

## SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

## I.1) DENOMINAZIONE, INDIRIZZI E PUNTI DI CONTATTO PRESSO I QUALI SONO DISPONIBILI INFORMAZIONI ED AI QUALI INVIARE LE OFFERTE

<b>Denominazione Ufficiale:</b> CITTA' DI TORINO – DIVISIONE SPORT E TEMPO LIBERO		
<b>SETTORE SPORT</b>		
<b>Indirizzo postale:</b> corso Ferrucci 122		
Città: TORINO	Codice postale: 10141	Paese: ITALIA
<b>Punti di contatto:</b> All'attenzione di sig.ra Ivana BARBIERI		Telefono: +39 (011) 442-5836/5906 Fax: +39 (011) 442-5986
Posta elettronica: <a href="mailto:i.barbieri@comune.torino.it">i.barbieri@comune.torino.it</a>		Sito internet: <a href="http://www.comune.torino.it/appalti/">www.comune.torino.it/appalti/</a>

## I.2) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE E PRINCIPALI SETTORI DI ATTIVITA'

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Autorità regionale o locale</li> </ul>
---

I.4) L'AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE ACQUISTA PER CONTO DI ALTRE AMMINISTRAZIONI AGGIUDICATRICI  
si    no •

## SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO

## II.1) DESCRIZIONE

II.1.1.) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice: <b>AFFIDAMENTO IN CONCESSIONE della GESTIONE SOCIALE DELL'IMPIANTO SPORTIVO COMUNALE SITO IN PIAZZA MUZIO SCEVOLA N. 2- TORINO -</b>
II.1.2) <b>Tipo di appalto e luogo di esecuzione:</b> affidamento in concessione mediante procedura negoziata
c) servizi - Categoria di servizi: 26 - Luogo principale di esecuzione: Torino, vedi art. 1 bando integrale
II.1.3) <b>L'avviso riguarda :</b> un appalto pubblico

**II.1.5) Breve descrizione dell'appalto o degli acquisti:** oggetto di concessione è la gestione dell'impianto sportivo comunale sito in Torino, **PIAZZA MUZIO SCEVOLA N. 2.**

CODICE C.I.G. (Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici): 415897920B

**II.1.6) CPV (Vocabolario comune per gli appalti)**

	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)
Oggetto principale	92.61.00.00-0	

**II.1.7) L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici (AAP)** sì no •

**II.1.8) Divisione in lotti** sì no •

**II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO**

**II.2.1) Quantitativo o entità totale - I.V.A. esclusa: Il valore seppur presunto della gara risulta indeterminabile, poiché gli elementi variabili dalla realizzazione del servizio non permettono una stima dei proventi derivanti all'aggiudicatario.** (ART. 2 bando integrale)

**II.2.2) Opzioni (eventuali)** sì no •

**II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE**

Vedi art. 5 del bando integrale.

**SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO**

**III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO**

**III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste:** art. 22 del bando integrale.

**III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia :** TRATTASI DI AFFIDAMENTO IN CONCESSIONE EX ART. 30 D. LGS. 163/2006.

**III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto:** ai sensi dell'art. 37 del D.Lgs. 163/2006.

**III.3) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO DI SERVIZI**



<b>IV.3.4) Termine per il ricevimento delle offerte</b>	
Data <b>24/07/2012</b> (gg/mm/aaaa)	Ora: <b>12.00</b>
<b>IV.3.6) Lingua/e utilizzabile/i per la presentazione delle offerte ITALIANO •</b>	
<b>IV.3.7) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato dalla propria offerta (procedure aperte)</b>	
giorni: <b>180</b> (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)	
<b>IV.3.8) Modalità di apertura delle offerte</b>	
Data: <b>26/07/2012</b> (gg/mm/aaaa)	Ora: <b>10.00</b>
Luogo (se del caso): Torino <b>Divisione Sport e Tempo Libero Settore Sport, corso Ferrucci 122</b>	
Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte (se del caso) <span style="float: right;">sì</span>	

## SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

<b>VI.1) TRATTASI DI UN APPALTO PERIODICO (se del caso)</b>	<b>sì no •</b>
<b>VI.2) APPALTO CONNESSO AD UN PROGETTO E/O PROGRAMMA FINANZIATO DAI FONDI COMUNITARI</b>	<b>sì no •</b>
<b>VI.3) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI</b>	
<p>Gli interessati dovranno presentare offerta al seguente indirizzo: <b>CITTA' DI TORINO - DIVISIONE SPORT E TEMPO LIBERO - SETTORE SPORT - Ufficio Protocollo – corso Ferrucci 122– 10141 Torino” entro le ore 12.00 del 24 luglio 2012</b> con le modalità indicate nel bando e nel bando integrale visibili al seguente indirizzo Internet: <a href="http://www.comune.torino.it/appalti/">www.comune.torino.it/appalti/</a>.</p> <p><i>I concorrenti sono tenuti ad allegare ricevuta di versamento di €500,00 a favore dell'Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici (istruzioni in vigore dal 1° maggio 2010 contenute sul sito Internet: <a href="http://www.avcp.it">www.avcp.it</a>).</i></p> <p>Nel caso in cui l'istanza di ammissione alla gara venga presentata da un raggruppamento temporaneo di prestatori di servizi, tutte le dichiarazioni dovranno essere rilasciate da ciascun aderente.</p> <p><b>TRATTASI DI CONCESSIONE AI SENSI DELL'ART. 30 D. LGS. 163/2006.</b></p>	
<b>VI.4) PROCEDURE DI RICORSO</b>	
Denominazione ufficiale: TRIBUNALE AMMINISTRATIVO REGIONALE PER IL PIEMONTE	
Indirizzo postale: CORSO STATI UNITI N. 45	Telefono: +39 (011) 557.64.11
Città: TORINO	Codice Postale: 10129
Paese: ITALIA	

IL DIRETTORE DEL SERVIZIO CENTRALE

CONTRATTI, APPALTI ED ECONOMATO

Dott.ssa Mariangela ROSSATO

SG/sb